

REVUE BELGE
DE
NUMISMATIQUE
ET DE SIGILLOGRAPHIE

PUBLIÉE
SOUS LE HAUT PATRONAGE
DE S. M. LE ROI
PAR LA
SOCIÉTÉ ROYALE
DE NUMISMATIQUE DE BELGIQUE
ET SUBSIDIÉE PAR LE
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
ET DE LA CULTURE

UITGEGEVEN
ONDER DE HOGE BESCHERMING
VAN Z. M. DE KONING
DOOR HET
KONINKLIJK BELGISCH
GENOOTSCHAP VOOR NUMISMATIEK
EN MET DE STEUN VAN HET
MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING
EN CULTUUR

DIRECTEURS :

MARCEL HOC, PAUL NASTER,
ÉMILE BROUETTE, JEAN JADOT,
TONY HACKENS

CXVII - 1971

BRUXELLES

BRUSSEL

JOURNÉE INTERNATIONALE
DE NUMISMATIQUE MARCEL HOC
20 FÉVRIER 1971

Organisée par la Société royale de Numismatique de Belgique,
A.S.B.L. sous le Haut Patronage de S. M. le Roi,
avec l'appui de la Bibliothèque royale Albert I^{er},
à l'occasion du 80^e anniversaire de Monsieur Marcel Hoc,
Conservateur en chef honoraire de la Bibliothèque royale
et Président d'honneur de la Société

C'est aux applaudissements de plus de deux cents personnes, réunies à la Bibliothèque royale Albert I^{er}, dans l'auditorium Maurice Lippens, que Monsieur Marcel Hoc fit, à 10 h 40, son entrée, accompagné de Monsieur Herman Liebaers, Conservateur en chef.

Monsieur Jean Jadot, président de la Société royale de Numismatique de Belgique, accueillit le jubilaire et s'adressa à l'assemblée en ces termes :

Monsieur le Recteur,
Monsieur le Secrétaire général,
Monsieur le Représentant du Ministre de l'Éducation
nationale,
Messieurs les Présidents,
Mesdames,
Messieurs,

C'est avec un réel plaisir que j'ai l'honneur de vous souhaiter la bienvenue, en cette heureuse circonstance, au nom de la Société royale de Numismatique de Belgique.

Soyez assurés que nous apprécions hautement votre présence puisque l'assistance nombreuse et aussi choisie que vous formez nous prouve combien l'anniversaire qui nous réunit est digne d'être fêté !



Monseigneur, Monsieur le Secrétaire général,
vous honorez grandement la Société de Numismatique en la personne de son Président d'honneur.

Je tiens particulièrement à saluer ici Messieurs les Présidents et les membres de Sociétés étrangères de Numismatique qui sont venus de loin pour s'associer au juste hommage que nous vous rendons aujourd'hui, cher Monsieur Hoc.

Tant de Belgique que d'Europe et d'Amérique nous sont parvenus de nombreux témoignages de sympathie et d'admiration pour vos travaux. Mais je vous ferai grâce d'une longue énumération de personnalités qui regrettent de ne pouvoir être, en ce moment, à vos côtés.

Attaché au Cabinet des médailles de la Bibliothèque royale, en décembre 1923, vous avez acquis, par vous-même, grâce à votre goût de l'étude et de la recherche désintéressée, vos connaissances en numismatique. Aussi, lorsqu'en 1928, l'Université de Louvain créa la première chaire de numismatique, en Belgique, vous avez été choisi comme titulaire.

En 1936, vous deveniez conservateur du Cabinet des Médailles. Vous avez dirigé ce département jusqu'à votre admission à l'honorariat en 1955, après avoir été également, pendant plus de deux ans, conservateur en chef de la Bibliothèque royale.

Vous avez largement contribué, par vos acquisitions judicieuses, à l'enrichissement de notre médaillier national. Je ne citerai que le célèbre modèle en buis de la médaille de Nicolas de Busleyden que vous êtes allé acheter, à Paris, le 12 octobre 1942, bravant tous les obstacles de cette époque.

C'est en qualité de conservateur en chef que vous avez accepté la garde de l'exceptionnelle collection voltairienne du Comte de Launoit et que, soucieux de faire de la Bibliothèque royale un centre culturel, vous y avez accueilli la Société des Bibliophiles et Iconophiles de Belgique qui venait de reprendre sa vitalité.

Je rappellerai encore que c'est au moment où vous dirigiez cette maison que fut posée la première pierre des bâtiments qui l'abritent actuellement.

Membre de l'Académie royale d'Archéologie de Belgique depuis 1926, vous fréquentez toujours assidûment ses séan-

ces où vos communications attrayantes et spirituelles sont écoutées avec attention.

Vous avez, de plus, enseigné avec une rare distinction, l'économie politique et l'histoire des doctrines économiques à l'Institut supérieur de Commerce de Bruxelles, de 1925 à 1960. Et, vous continuez vos cours d'histoire de la monnaie et de la médaille à l'Institut supérieur d'histoire de l'art et d'archéologie de Bruxelles.

Votre activité de bibliographe et d'humaniste, moins connue cependant, est aussi importante que celle de numismate. En effet, vous avez été directeur de la vénérable *Bibliotheca Belgica* pendant plus de trente-six ans. Combien nombreuses sont les livraisons qui sont uniquement votre œuvre !

En tant que numismate, vous vous êtes intéressé à la médaille moderne puisque vous avez présidé pendant des années aux destinées de la Société royale « Les Amis de la Médaille d'Art ». A l'occasion du 50^e anniversaire de cette association, vous organisez une exposition que la Reine Élisabeth, en qualité de Présidente d'honneur, daigna visiter. C'est alors que je fis la connaissance de Madame Hoc dont j'évoque, avec émotion, la mémoire.

Admis à la Société de Numismatique, en qualité de membre correspondant, le 4 mars 1923, vous étiez élu, par acclamations, membre titulaire et secrétaire le 6 mars 1927.

Depuis cette date vous faites partie du Bureau et de la Commission de la *Revue belge de Numismatique et de Sigillographie*.

Vos quelque 320 publications, vos communications, vos participations aux Congrès internationaux ont été très appréciées puisque nombre de Sociétés de l'étranger vous ont nommé membre honoraire.

Récemment, vous nous avez accordé le privilège d'éditer votre ouvrage sur l'histoire monétaire de Tournai, qui est l'objet de comptes rendus élogieux. Je traduis le dernier paru : « cette étude fournit une documentation sans lacunes et inégalable ; avec une acribie presque invraisemblable et en discutant tous les écrits publiés jusqu'ici, Monsieur Hoc s'y attache à un exposé extrêmement minutieux ».

Permettez-moi donc de vous prier d'accepter, tantôt, en témoignage de reconnaissance de la Société royale de Numis-

matique de Belgique, un exemplaire, relié par les soins du maître Camille Lejeune, de votre *Histoire monétaire de Tournai*.

Cette trop brève esquisse de vos activités d'administrateur et de savant ne doit point faire oublier le Chef plein de compréhension et de cordialité, le remarquable professeur, l'excellent président, l'homme courtois, charitable et intègre qui a gagné le respect, la sympathie et l'amitié de tous ceux qui vous connaissent bien.

Toujours alerte, vous continuez vos études. C'est ainsi qu'afin de compléter votre manuscrit de l'histoire monétaire du Comté de Namur vous venez de vous attacher à lire un volume récent, édité en caractères cyrilliques !

Je crois, Monsieur le Président d'honneur, ne pouvoir mieux vous exprimer les vœux que nous formulons à votre égard qu'en vous donnant lecture de ce que m'écrivit un ancien président de la Société française de Numismatique :

« Je souhaite que Marcel Hoc conserve, pour de nombreuses années encore, ses forces intellectuelles et physiques pour le plus grand bien de nos études et la grandeur de son Pays. »

L'exemplaire de l'*Histoire monétaire de Tournai* était enrichi d'un hommage calligraphié, signé par les membres du Bureau.

Monsieur le professeur Paul Naster, s'adressa ensuite à Monsieur Hoc et lui remit un exemplaire relié des *Mélanges* qui lui sont dédiés :

Monsieur le Président d'honneur,
Cher Maître,
Cher Monsieur Hoc,

Depuis 1923 vous vous êtes mis à la disposition des numismates et de la numismatique. Aussitôt commençaient vos publications en cette discipline dans la *Revue belge de Numismatique et de Sigillographie* dont vous contribuiez, quatre ans plus tard, à assumer la direction jusqu'à maintenant. Près d'un demi-siècle d'activité débordante et de publications dans ce domaine et trente ans de travail intense au Cabinet des Médailles sont doublés de plus de trois décennies d'enseignement universitaire à Louvain, où vous occupiez la première chaire de numismatique créée en Belgique.



Vos étudiants, et même leur maître, le chanoine Edmond Remy, écoutaient attentivement les exposés précis que vous vous donniez la peine de préparer avec grand soin.

D'autre part, l'historien de l'humanisme que vous aviez été dès l'abord n'a jamais capitulé devant le numismate. L'historien de l'humanisme a, lui aussi, une production considérable à son actif. Non seulement il a été pendant de longues années l'âme de la *Bibliotheca Belgica*, mais il a produit ce premier grand ouvrage de votre carrière d'auteur et de savant sur *Jean-Gaspard Gevaerts, philologue et poète (1593-1666)*, alors que nous devons au numismate cette *Histoire monétaire de Tournai*, œuvre considérable, parue il y a quelques mois à peine. Le numismate et l'humaniste se sont toujours bien accordés en vous pour le plus grand bien de l'un et de l'autre, mais principalement du premier. En effet, combien de vos articles sur les monnaies, médailles ou jetons de vos siècles de prédilection, les *xvi^e*, *xvii^e* et *xviii^e*, ne sont-ils pas éclairés d'un jour particulier grâce à votre compréhension profonde de la pensée et de la mentalité de ces époques. Mais cette connaissance fondamentale ne vous a jamais engagé à vous contenter d'exposés rapides, peut-être exacts, mais superficiels. En bon historien, vous remontiez toujours aux sources et vous avez tiré des archives et des écrits des siècles révolus un grand nombre de données inédites ou interprétées de manière insuffisante jusqu'alors.

La Société royale de Numismatique se devait d'honorer par la voie de son organe, la *Revue belge de Numismatique et de Sigillographie*, dans laquelle des centaines de pages sont de votre main, le toujours dévoué conservateur du Cabinet des Médailles, le professeur, l'historien, le savant numismate. L'appel lancé en vue de la publication d'un volume d'hommage trouva très rapidement écho et une vingtaine d'auteurs firent parvenir sans tarder leur manuscrit, tandis que trois autres, au moins, devaient au dernier moment y renoncer, à leur grand regret, pour motif de santé. Ce succès me vaut maintenant, cher Maître, l'honneur et la joie de pouvoir, au nom de nos membres, des auteurs et de toutes les personnes présentes, vous offrir un exemplaire des « *Mélanges Marcel Hoc* ».

Monsieur Herman Liebaers, prit alors la parole :

En accord avec votre président, je limiterai — bien à contrecœur cependant — ma participation à l'hommage que nous rendons aujourd'hui à Monsieur Hoc, à sa contribution à la *Bibliotheca Belgica*, bibliographie générale des Pays-Bas, que Ferdinand van der Haeghen, bibliothécaire de l'Université de Gand, fit paraître dans cette ville à partir de 1880 et dont le siège fut transféré à la Bibliothèque royale en 1933.

Pendant quarante ans, de 1922 à 1961, M. Hoc a collaboré à la *Bibliotheca Belgica* (livr. 196-197 à 226), sans relâche et par des contributions importantes. Parmi les très nombreuses notices dont il est l'auteur et dont certaines séries occupent des fascicules entiers, signalons particulièrement les bibliographies relatives aux placards monétaires de Philippe II (1555-1598), des archiducs Albert et Isabelle (1598-1621), de Philippe IV (1621-1665) et de Charles II (1665-1700), publiées dans les livraisons 203-205 (1934), 206-207 (1935) et 209-210 (1936). En outre, durant quinze années consécutives, de 1947 à 1961, M. Hoc a participé très activement à la direction de la *Bibliotheca Belgica*, avec Alphonse Roersch (jusqu'en 1951) et Victor Tourneur (jusqu'en 1959), et seul en 1960 et 1961. Dix fascicules (nos 217-226) ont paru au cours de cette période.

Il n'entre pas dans mes intentions de vous parler du sort de la *Bibliotheca Belgica* après 1961, mais comme cette entreprise bibliographique est liée à cette Maison même — les quarante ans de collaboration de M. Hoc suffisent à expliquer ces liens —, je vous dirai simplement que la relève a été assurée par M^{lle} Marie-Thérèse Lenger, chef de travaux à la Réserve précieuse. M^{lle} Lenger a dirigé la publication des livraisons 227-228 (1963) à 239-240 (1967) de l'édition princeps et surtout la réimpression de l'ensemble des deux cent quarante fascicules, ainsi que la rédaction des index, le tout publié de 1964 à 1970 en six gros volumes in-4°.

Je résisterai à la tentation de situer les travaux bibliographiques de M. Hoc dans le cadre plus large de son activité professionnelle à la Bibliothèque royale, parce que cet audi-

toire sait qu'un homme exprime sa personnalité entière dans toutes ses entreprises, qu'elles soient savantes ou administratives, qu'elles soient modestes ou ambitieuses. La contribution de M. Hoc à la *Bibliotheca Belgica* permet d'ajouter quelques traits fidèles au portrait de celui auquel nous rendons hommage.

Puis les présidents des sociétés étrangères montèrent à la tribune. On entendit tout d'abord Monsieur Hans Pflaum, président de la Société française de Numismatique, qui remit à Monsieur Hoc le jeton en vermeil de la Société française après s'être adressé à lui :

Mon cher Membre Honoraire,

C'est un grand honneur pour moi de vous remettre, au nom de la Société Française de Numismatique, ce jeton de vermeil qui témoignera de l'admiration, du respect et de l'affection que cette Compagnie et son Président vous portent. Vous n'avez d'ailleurs qu'à poser votre regard sur l'assemblée réunie à l'occasion de ce jour faste pour vous rendre compte combien de nos membres ont tenu à assister à cette cérémonie organisée en votre honneur. Et ils ont eu mille fois raison.

Élu membre honoraire le 2 avril 1949, il y a donc plus de vingt ans, vous n'avez cessé de montrer un très vif intérêt à nos réunions en les faisant bénéficier de nombreuses communications savantes. Vous nous avez ainsi fait profiter de votre expérience et de vos connaissances si vastes surtout sur cette ville de Tournai, jadis française, qui vous tient tant à cœur. Vous avez également tenu à honorer de votre présence le Congrès International de Paris, en 1953, où vous avez bien voulu présider la séance de numismatique médiévale et, surtout, vous nous avez fait le plaisir d'assister à la célébration du Centenaire de notre Société. Et je ne parlerai pas des nombreuses fois où vous vous êtes joint à nous afin de participer à nos Journées Numismatiques. Aussi avons-nous décidé, de concert, avec la Société Royale, de faire en sorte que pour cette année vous n'ayez pas besoin de quitter le Royaume et nous voulons espérer que vous viendrez de

belle humeur et de bonne grâce à Namur où nous pensons nous réunir les 5 et 6 juin 1971, désireux de vous écouter une fois de plus. *Vivas, crescas, floreas in multos annos.*

Monsieur Colin Martin, président de la Société suisse de Numismatique, prononça ensuite l'adresse suivante :

Cher Monsieur,

La Société suisse de Numismatique, que j'ai l'honneur de présider depuis 1949, a tenu à vous apporter son message respectueux à l'occasion de la séance académique organisée en votre honneur.

Vous avez, au cours d'une longue et fructueuse carrière, porté le rayonnement de la numismatique bien au delà de la simple collection de monnaies.

Tous vos travaux sont le reflet d'une âme généreuse cherchant à établir des relations avec les sciences annexes. Dans de nombreuses réunions savantes, vous avez plaidé la cause de la numismatique, mis en valeur son importance pour les recherches historiques et économiques. Cette volonté de sortir la numismatique de l'isolement, cette propension aux études interdisciplinaires — si représentatives de notre époque — font de vous un authentique Moderne.

Si, dans leur ensemble, les numismates ont une grande dette à votre égard, je vous dois, personnellement, une reconnaissance toute particulière pour l'accueil si cordial que vous m'avez fait en votre Cabinet directorial du Musée, en 1938. Vous m'aviez offert à cette occasion votre publication sur les placards monétaires de Philippe II, sortie de presse deux ans auparavant et alors déjà épuisée. C'était un beau cadeau : il orienta mes études vers des recherches similaires dans notre pays, recherches dont j'ai pu tirer le sujet d'une thèse d'histoire du Droit, soutenue en 1940.

Quant à votre généreux cadeau, il fut le départ d'une collection de mandats monétaires des *xvi^e* et *xvii^e* siècles, qui compte aujourd'hui une centaine de pièces, dont un tiers au moins des Pays-Bas.

Les bons maîtres seuls font des disciples : parmi tant d'autres et en leur nom, je vous dis merci,
Et longue vie !

Monsieur Max Crepy, président de la Société de Numismatique du Nord de la France, prit la parole :

Cher Monsieur le Président,

C'est avec une grande joie que la Société de Numismatique du Nord de la France s'associe à l'hommage qui vous est rendu aujourd'hui, et qui consacre solennellement toute une carrière remplie avec une conscience, une érudition et un zèle dignes des plus grands éloges.

Les hautes fonctions que vous avez remplies, toute votre œuvre où se manifestent vos vastes connaissances, d'autres plus qualifiés que moi, en ont fait — ou en feront — une juste mesure ; votre réputation méritée a de loin dépassé vos frontières.

Je voudrais quant à moi insister sur vos qualités humaines, qu'une longue amitié m'a permis d'apprécier en maintes circonstances.

Dès le début de notre Société en effet, en 1925, vos conseils et vos avis précieux ne nous ont jamais manqué ; votre courtoisie, votre simplicité et votre bonté, nous ont toujours encouragés à faire appel à vous et au cours de ces longues années, et bien que la destinée vous ait cruellement éprouvé, vous avez su maintenir ce contact confiant dont je suis heureux, en ce grand jour, de rappeler toute l'importance que j'y attache.

Cher Monsieur le Président, je tiens à vous dire encore, que si l'œuvre considérable que vous avez accomplie, vous a attiré tant d'admirateurs, l'homme que vous êtes, n'a groupé autour de vous que des amis.

Je souhaite que nos excellents rapports se maintiennent longtemps encore, car — égoïstement — nous avons toujours besoin de vous.

Puis le professeur Naster lut des hommages qui avaient été adressés :

Ille tot ornavit quot adhuc tetigisse videtur.
HOC, fratres, etiam noster adornat honos.

C. H. V. SUTHERLAND

Id. Febr.

A.D. MCMLXXI

I regret that it is not possible for me to be present in Brussels on February 20, 1971, and I beg you to convey to Professor Marcel Hoc the best wishes of the American Numismatic Society on the occasion of the numismatic program organized in his honor. Professor Hoc was in 1949, elected to the position of Honorary Fellow of the American Numismatic Society, commencing an association with this distinguished numismatist which we have cherished and which we pleasurably anticipate will long continue.

Sincerely yours,
Samuel R. Milbank
President of
the American Numismatic Society.

Sehr geehrter Herr Präsident!

Ich danke Ihnen sehr für die ehrenvolle Einladung zur Teilnahme an der Huldigungssitzung zu Ehren von Herrn Professor Dr. M. Hoc.

Er muss ein wunderbarer Mensch sein, der stets ein bleibendes Zeichen in der belgischen Numismatik und darüber hinaus darstellen wird. Welches Wissen und welche Schaffenskraft sind doch in ihm vereint!

Um so mehr bedauere ich es, dass es mir nicht vergönnt sein wird, Herrn Prof. Dr. Hoc persönlich kennenzulernen. Leider ist es mir zeitlich nicht möglich, an Ihrer Festsitzung mit dem so gut ausgewogenen Programm teilzunehmen und den Jubilar namens des Verbandes der Deutschen Münzvereine und der Bremer Numismatischen Gesellschaft zu beglückwünschen.

Ihrer akademischen Sitzung wünsche ich einen festlichen und frohen Verlauf.

Mit dem Ausdruck meiner vorzüglichen Hochachtung bin ich

Ihr Dipl.-Ing. BUHSE

Vorsitzender des Verbandes der
Deutschen Münzvereine.

Le Président lut ensuite des télégrammes et adresses :

des Princes et Princesses de Ligne

de Madame Laura Beglia :

A nome Istituto italiano Numismatica che mi onore presiedere mi associa a codesta insigne società celebrazione genetliaco professore Hoc memore suo richissimo prezioso contributo studi numismatici. PregoLa rendersi interprete presso professore miei ferviti voti augurali.

de Monsieur Jourdan, secrétaire général de la Société numismatique de Valenciennes :

Monsieur le Président,

... J'aurais voulu apporter par ma présence à Monsieur Marcel Hoc, ainsi qu'à la Société royale de Numismatique de Belgique, toute l'estime que j'ai envers votre Président d'honneur qui a bien mérité de la Numismatique et toute la considération que j'ai envers votre Compagnie.

Veillez, Monsieur le Président, être mon interprète auprès de Monsieur Marcel Hoc et lui présenter tous mes regrets de ne pouvoir assister à cette manifestation d'estime et d'amitié, et lui apporter le témoignage de notre reconnaissance, envers sa personne et son œuvre très importante tant numismatique qu'historique.

de Monsieur José Crucent-Pruna, vice-président du Circulo Filatélico y Numismático de Barcelone (télégramme) :

Je regrette de ne pouvoir assister à la journée d'hommage à Monsieur Marcel Hoc, président d'honneur, mais vous prie d'accepter la plus sincère adhésion et félicitation comme si j'étais présent.

de Monsieur Andrés Grífol Foix, secrétaire des Relations extérieures du *Círculo Filatélico y Numismático* de Barcelone :

Monsieur le Président,

... Nous apprenons avec une grande sympathie l'annonce de cet hommage très mérité, mais devant l'impossibilité de notre présence pendant la célébration de cette séance académique, nous vous prions de bien vouloir accepter le sens de notre adhésion la plus enthousiaste et les félicitations les plus sincères de notre « *Círculo Filatélico y Numismático* » à l'occasion du 80^e anniversaire de Monsieur Marcel Hoc, accomplissant ainsi une décision, de notre Junte pendant la dernière séance.

du Baron Chaurand, président du Cercle lyonnais de Numismatique :

Monsieur le Président et Cher Monsieur,

Au nom de notre Président d'honneur Monsieur Tricou, au nom du Cercle Lyonnais de Numismatique et en mon nom personnel, en cette Journée Internationale organisée en votre honneur, je tiens à vous apporter le témoignage de notre admiration, de notre reconnaissance et, si vous voulez bien me le permettre, de notre amitié.

Notre admiration et notre reconnaissance vont au savant qui, depuis 50 ans, fait bénéficier chacun, de ses travaux dans toutes les branches de la numismatique, peut-être plus particulièrement dans celles, parfois délaissées, des médailles et des jetons, et dont la bibliographie demanderait presque un volume et qui a su allier à sa science un humanisme ouvert à tous. Notre amitié va au participant fréquent de nos journées françaises de numismatique où votre simplicité, votre gentillesse, jointes à l'honneur que vous nous faisiez, vous ont attiré l'affection de chacun.

En ce jour qui est le vôtre, en cet anniversaire que nous fêtons tous, permettez au lointain Cercle lyonnais de Numismatique de joindre sa voix et ses vœux à ceux de tous ceux qui vous entourent.

Permettez-moi aussi, Cher Monsieur Hoc, de vous dire tout mon regret personnel de ne pouvoir vous apporter moi-même ces vœux, mais j'espère avoir l'occasion de vous les renouveler lors d'une future rencontre.

Au nom de chacun des membres de notre Cercle, en mon nom, je vous demande de croire, Monsieur le Président, à tous nos compliments, à toutes nos félicitations et aussi à nos sentiments les plus respectueux.

De nombreux autres témoignages de sympathie ont été adressés, provenant notamment du Vicomte Terlinden, président de la Commission royale d'Histoire et membre de la Société, du R. P. Baudouin de Gaiffier d'Hestroy, membre correspondant de l'Institut de France.

Monsieur Hoc remercia en ces termes :

Monseigneur le Recteur,
Monsieur le Secrétaire Général,
Monsieur le Président du Conseil,
Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs,

Quand on vous offre des fleurs, des livres, des médailles, il serait malséant de les refuser. Sans fausse modestie, je me résigne à les recevoir. Cette assemblée, formée de personnalités éminentes et d'amis très chers, m'émeut et me trouble.

Comment serait-il possible de vous remercier tous individuellement? Vous, Monseigneur, dont la sympathie m'est particulièrement précieuse; vous Messieurs, hauts fonctionnaires, magistrats, académiciens, professeurs; vous Mesdames, vous tous qui apportez à cette Journée le prestige, la grâce, le charme de votre présence.

Souffrez que je me tourne vers ceux qui ont été les interprètes de vos sentiments.

De Jean Jadot, tous connaissent l'inépuisable dévouement à notre Société de Numismatique. Il en fut longtemps l'argentier avant d'être par acclamation appelé à la présider.

Vous avez, cher Président, conçu et organisé cette Journée. Je l'aurais souhaitée plus modeste, plus intime. Vous l'avez voulue internationale. Ne pas lui reconnaître ce caractère serait de ma part une impertinence à l'endroit des invités qui, en personne ou par message, ont répondu à votre appel. N'est-ce pas ce grand maître de la numismatique Ernest Babelon qui proclama un jour que la Numismatique est le lien le plus solide et le plus durable entre les nations? Les numismates



seraient-ils donc des artisans d'entente fraternelle, des messagers de paix? Internationale, comme vous l'avez voulue, cette Journée honore sans doute un octogénaire; elle honore davantage une Société plus que centenaire. Je m'incline avec respect devant cette dame âgée, à laquelle vous donnez un bras secourable. Pendant de longues années, je fus son serviteur; je veux, à titre honorifique, lui demeurer fidèle.

La Société que vous présidez édite une revue, la RBN, *Revue belge de Numismatique et de Sigillographie*, qui vient de sortir, sous le haut Patronage de S. M. le Roi, son tome CXVI^e amicalement dénommé « Mélanges M. H. ». On y lit des mémoires de savants de France, de Grande-Bretagne, des Pays-Bas, de Suisse, de Tchécoslovaquie et de chez nous. Un concert aussi impressionnant d'hommages doit émouvoir celui qui le reçoit.

Mon cher collègue Naster, vous êtes l'âme de ce volume, comme vous l'avez été de tant d'autres et le resterez pour le plus grand bien de la discipline qui nous est chère. Personnellement, j'ai eu la joie de lui donner une collaboration, parfois trop spontanée et quelque peu téméraire; mais sans votre concours diligent, assidu, attentif (aucune erreur d'auteur ou de prote ne vous échappe); sans votre direction la RBN ne serait pas ce qu'elle est.

Vous avez rappelé, avec une délicatesse exquise, votre présence parmi les tout premiers auditeurs du cours instauré à l'Université de Louvain en 1928. Je vous revois « sur les bancs de l'école » (ne voyez dans ces mots qu'une attestation de jeunesse). Je revois également une blonde et gracieuse auditrice, qui allait devenir votre digne compagne. Et ce n'est pas un « ancien élève » (cela me grandirait!) que je salue en vous, mais un maître qui, dans les domaines numismatique, archéologique, philologique, orientaliste, s'emploie à édifier des monuments qui resteront.

C'est dans le cadre prestigieux de la Bibliothèque royale Albert I^{er} que se déroulent les festivités de cette Journée. Que M. Liebaers soit remercié de cette généreuse hospitalité. Si nos souvenirs se reportent parfois aux locaux désuets où nous avons vécu (faut-il toujours regretter le « bon vieux temps »?), nous ne pouvons qu'admirer les salles, les commodités de tous genres de la nouvelle Bibliothèque dirigée

par un conservateur en chef dont le dynamisme est universellement et internationalement (n'avez-vous pas fait le tour du monde?) apprécié à sa juste valeur, à sa grande mesure.

Cher Monsieur Liebaers, l'évocation que vous avez faite de la *Bibliotheca Belgica* me va droit au cœur. Oui, je confesse avoir aimé cette publication, que mon ami Alphonse Roersch appelait sa fille aînée. N'est-elle pas, en notre siècle de confusions et de désenchantements, une survivance de l'humanisme qui a donné jadis à l'Europe son unité spirituelle? De grandes amitiés se nouent par delà les frontières: notre Érasme, l'anglais Thomas Morus, le français Guillaume Budé, l'espagnol Luis Vivès. Le brabançon Nicolas Clénard s'installe au Portugal, en Espagne, pour apprendre l'arabe avant d'aller évangéliser les Maures.

Voici que se dessine devant moi l'ombre de celui qui fut mon maître et comme le prophète de la SRN et de la BR et aussi la chère mémoire de celle qui fut la compagne et le soutien de ma vie, la douce maman de mes enfants.

Mon discours s'allonge... Je n'ai pas voulu, je ne pouvais pas l'ouvrir par la traditionnelle et trompeuse annonce « Messieurs, je serai bref ». Tant de choses étaient à dire, de souvenir, de sympathie, de gratitude. C'est ainsi que je dois remercier la Société belge de m'avoir offert, par les mains de MM. Jadot et Naster, un exemplaire de l'*Histoire monétaire de Tournai* et des *Mélanges*, et la Société française de m'avoir honoré, par le geste de son président M. Pflaum, de son jeton en vermeil.

Permettez — ce sera son tout dernier mot — à celui que vous avez loué, non sans excès, de préjuger, un pied sur l'autre rive, qu'il ne mourra pas tout entier aussi longtemps qu'un ami se souviendra de lui.

Puis on entendit les communications de Messieurs :

R. A. G. CARSON, Deputy Keeper of Coins and Medals, British Museum, à Londres: *Roman coin hoards in Britannia and Gallia Belgica*.

My very first visit to Brussels was as long ago as 1944, and in quite a different guise. Although those of you who can recall the autumn of that year will agree that the circumstances were auspicious, I can assure you that this visit now affords me much greater personal pleasure, for it gives me the opportunity

of joining with you in doing honour to Mr. Hoc. My own work, as you will know, has not been in Mr. Hoc's chosen field, but I have the impression that one of the features of his special period was plurality of office. If that is not a mistaken impression, then I can perhaps claim to be, for today at least, in the tradition of that time, for I venture to present myself in at least three capacities.

I come, first of all, as a member of the Coin Room of the British Museum which has a happy tradition of fruitful liaison with the Cabinet des Médailles in Brussels, both today under its present direction and earlier under the direction of Mr. Hoc. My second guise is that of a Fellow of the Royal Numismatic Society which cherishes a certain pride in being the oldest national numismatic society, but is very conscious that it can only just maintain this claim ahead of your own Royal Numismatic Society of Belgium. Thirdly and finally I appear as the current editor of the Numismatic Chronicle which counts the *Revue Belge de Numismatique* as one of its few rivals, in the most friendly sense, of course, in the quality of its material and the regularity of its appearance. In this regard I have to confess that, though *RBN* for 1970 has duly appeared, the *Chronicle* for 1970, because of the present postal strike in England, has still not been distributed.

In this plurality of capacities I am charged with the very pleasant task of conveying from these various facets of numismatic activity in England the expression of their admiration and esteem. Mr. Hoc's activities and services to numismatics have been many and many-sided. The academic fruits of his long career in the Cabinet des Médailles are apparent in the bibliography of his works which appeared in the last volume of *RBN*, but perhaps only someone who has also served in the Coin Room of a major collection can really appreciate the veritable mountain of work in the service of the collection and its students which such a long career represents. The members of your society can know better than I Mr. Hoc's many services to the society, for long as its secretary and subsequently as its President, but the status of the society and the international regard in which it is held form a clear index of the value of these services. Much of this regard is owed to the standards set and maintained by the society's publication, where the title pages of many volumes of *RBN* record Mr. Hoc's editorial contribution to this high standard.

Of Mr. Hoc's numismatic writings I am not competent to speak, other than to express the admiration of one numismatist for another's great output, particularly in the circumstances of a busy museum life. Though the Renaissance and the early modern period has been Mr. Hoc's chosen field, he has turned his hand to some of the Roman topics which are my interest,

as for instance the publication of the Brussels portion of the Arras find, and our interests join hands in his studies of the early collectors of ancient coins, particularly Goltzius.

Mr. Hoc's own work may not have been so concerned with the Roman studies which are my interest, but the cabinet with which he was so long associated has made and continues to make a major contribution, especially to one aspect about which I should like to say a little. I have mentioned already the often unrecognised services of such a cabinet, and I am thinking now in particular of the laborious, unspectacular and personally unrewarding toil involved in the examination and publication of coin hoards. The cumulative value of such work cannot be too highly stressed, particularly in the field of Roman studies where the evidence of coins and coin hoards must be the source, and often almost the only source, of knowledge of place and period. This is particularly true in the case both of Belgium and Britain, territories which in the time of the Roman Empire were frontier provinces on the edge of the civilised world.

It is of interest to note briefly — for in the present context that is all that time and circumstances will permit — how the recording and study of coin hoards has contributed to knowledge of our provinces in the Roman period. Naturally in both areas where, as frontier provinces the military and civil organisations had many features in common, the pattern of coin hoards is in many ways similar; but there were differences in events in Britain and in this province which are reflected in the hoard evidence, for the effect of geography on history with which we are so familiar today with the protracted and difficult common market negotiations was a fact of life then as now.

That we can begin to consider such general themes depending on hoard evidence has been made possible by the sedulous studies of hoards in both countries, particularly in the national cabinets. In the past decade or so both in *RBN* and elsewhere we have an impressive series of hoard reports from Miss Lallemand and Mr. Thirion, and to the latter we are indebted for the survey of coin hoards of the period in Belgium which alone makes a general consideration of this nature possible.

For this country the hoard evidence, be it from native hoards, or from native hoards with the addition of Republican denarii or coins from the early Empire is slight, but such negative evidence is itself suggestive of the relative immediacy and swiftness of occupation. In Britain, by contrast, the slower occupation of the new province is reflected in the pattern of early hoards which are associated with the radiating lines of advance from the south-east of England. In both provinces the comparative paucity of coin hoards of the first century and the first part of the second century suggests a period of

peace and stability which indeed there probably was, but it must not be forgotten that in those frontier provinces the absence of coin hoards is probably in great part due to the relatively small role which coinage played in everyday life.

In his work on coin hoards Mr. Thirion very properly warned against the tendency of earlier numismatists to try to connect every coin hoard with some military or political upset. That a hoard was left unrecovered until its finding in more modern times must in many instances have been due to the quite ordinary mischance of mortality to which all are subject. The economic circumstances of the third century with its inflationary spiral which makes our present day position seem quite stable not only increased the volume of money in circulation, as hoards in both provinces show, but presumably provided the reason for the non-recovery of many such hoards. The theory that the frequent hoards of coins of the Gallic emperors mark barbarian inroads into the empire is now, I believe, somewhat suspect. This may have been the reason for some hoards in this province but exactly the same phenomenon in Britain requires another explanation. Another problem in this area of coinage for which there is hoard evidence in Belgium, from further west in France and plentifully in Britain is the continued manufacture of imitations of coins of the Gallic emperors long after Aurelian's reform; and for this problem I cannot conceive and have not yet encountered a convincing solution.

In the fourth century the hoard picture in this province is markedly different from that in Britain where there are not infrequent hoards of coins not only of Constans and Constantius II of the *Fel Temp Reparatio* bronzes but of the bronze issues of Magnentius and Decentius; and of these hoards anything up to 50% consists of local imitations. The most remarkable discrepancy, of course, is the relative frequency of hoards of late fourth century silver, particularly of siliquae in Britain, a class of hoard which is notably rare not only here in Belgium but in other areas of the western Roman empire. In both provinces in the fifth century the scarcity of hoards and then only of small bronzes reflects the breakdown of the imperial system: in Britain the final rupture of communications and invasion ushered in almost two centuries of coinlessness, while here there was some continued use of Roman coinage until the advent of the new barbarian kingdoms.

Perhaps, mounted on one of my favourite hobby-horses I have moved a little far from my opening. Mr. Hoc's own immediate contributions to numismatics are clear, but my excursus, I believe, illustrates the kind of indebtedness which numismatics at large should acknowledge; for our *honorandus* of today, in virtue of his services to the cabinet, to the Society and to its publication, has been largely responsible for the

circumstances favourable to the creation and publication of the body of knowledge on which my remarks are based, and I know that in this recognition I speak for many both here and abroad.

As Goltzius stands at the junction of Mr. Hoc's interests and my own, it may not be inapt, in asking Mr. Hoc to accept and approve the greetings I bring, to quote the final words of one of Goltzius' addresses to his readers, *Sis felix et fave*.

H. ENNO VAN GELDER, Directeur van het Koninklijk Penningkabinet, Den Haag: *Botdragers en Butkens*

Talrijke benamingen van muntstukken hebben zich in de late middeleeuwen ontwikkeld tot rekeneenheid, d. w. z. benaming voor een bepaald bedrag onafhankelijk van de geldstukken waarin dit wordt voldaan. Een dergelijke samenhang bestaat tussen de woorden botdrager en butken.

Botdrager is een kort voor 1400 opgekomen populaire naam voor een dubbele groot van Vlaanderen. Het woord schijnt echter niet, zoals door numismatici sedert 1597 algemeen aangenomen wordt, de dubbele groot met zittende leeuw van Lodewijk van Male aan te duiden (Gaillard n^o 223-5: die munt heet in contemporaine stukken steeds leeuw of plak), maar de in 1389 ingevoerde dubbele groot van Philips de Stoute (Deschamps de Pas 8,18). Het publiek heeft de leeuw met wapen van Bourgondië op de rug kennelijk vergeleken met een botdrager. Dit woord was nl. voordien reeds gebruikelijk ter aanduiding van een man die een botte of draagkorf op de rug draagt.

In tarieven en rekeningen in de Noordelijke Nederlanden wordt deze dubbele groot na 1400 algemeen aangeduid als botdrager, soms als bot; de bijbehorende enkele groot heet met het verkleinwoord botje of botken. Vooral in het Noord-Oosten van het huidige Nederland worden de massaal geslagen enkele groten van 1389 gedurende de gehele 15^e eeuw in muntvondsten aangetroffen en komen vermeldingen onder de naam botken of butken in de teksten voor. Omstreeks 1490 kwam deze oude, maar nog steeds voorhanden munt in waarde overeen met de helft van een stuiver en dan begint men ook andere halve stuivers als botken aan te duiden. Deze laatste betekenis is, nadat de eigenlijke botkens uit de omloop verdwenen waren, lang blijven voortleven, zodat vooral in Overijssel, Friesland en Groningen iedere halve stuiver butken werd genoemd. De nieuwe door Friesland in 1580 ingevoerde halve stuivers (Verkade 129-6) dragen dan ook het opschrift F(ries) B(utken).

Monsieur Naster remercia ces deux orateurs en termes choisis.

J. LAFAURIE, Conservateur au Cabinet de la Bibliothèque nationale,
à Paris : *Les points secrets sur les monnaies royales de France*.

Le Président rendit grâce à Monsieur Lafaurie de son remarquable exposé et l'invita à le laisser imprimer dans le prochain volume de la Revue.

Une réception suivit la séance académique ; elle permit aux personnalités présentes de congratuler le jubilaire.

A 13 h. un déjeuner de 83 couverts fut servi au restaurant de la Bibliothèque royale. Au moment des toasts, le président leva son verre à la prospérité de la Bibliothèque royale et à la santé de Monsieur Hoc « qui symbolise en ses qualités d'ancien conservateur en chef et de président d'honneur de la Société les rapports plus que centenaires qui unissent la Bibliothèque et la Société ».

Monseigneur Massaux, recteur de l'Université de Louvain, voulut bien s'associer à cet hommage. En termes éloquents, il évoqua maints souvenirs de la carrière professorale du jubilaire, se plaisant à rappeler — fait exceptionnel — la présence de certains professeurs de l'Alma Mater au cours de Numismatique, dont le premier titulaire s'était fait remarquer dès l'abord par la sûreté de son information et l'éclat de son exposé.

Monsieur Hoc remercia à nouveau.

Assistaient notamment à cette journée — Waren o.m. aanwezig :

- Monseigneur Éd. Massaux, recteur de l'Université Catholique de Louvain,
- M. Henri Levarlet, secrétaire général du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture française,
- M. Jean Installé, représentant M. le Ministre de l'Éducation nationale,
- M. Jacques Lavalleye, secrétaire perpétuel de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique,
- Le Rév. Père Maurice Coens, S.J., président de la Société des Bol-landistes,
- M. Marcel Nyns, secrétaire général honoraire du Ministère de l'Éducation nationale,
- M. Antoine Duchêne, chef de cabinet honoraire du Ministre des Travaux publics,
- M. Victor Devaux, président honoraire du Conseil d'État,

- M. M. Hespel, recteur honoraire de l'Institut agronomique, et Madame Hespel,
- M. Carlo Bronne, président du Conseil de la Bibliothèque royale Albert 1^{er},
- de Heer Herman Liebaers, hoofdconservator van de Koninklijke Bibliotheek Albert I en Mevrouw Liebaers,
- de Heer Carlos Wyffels, algemeen Rijksarchivaris,
- M. Marcel Walraet, président de l'Académie royale des Sciences d'Outremer,
- M. Max Winders, président d'honneur de la Commission royale des Monuments et des Sites,
- M. H. G. Pflaum, président de la Société française de Numismatique,
- M. Colin Martin, président de la Société suisse de Numismatique, et Madame Martin,
- M. Max Crépy, président de la Société de Numismatique du Nord de la France,
- de Heer H. Enno van Gelder, directeur van het Koninklijk Kabinet van Munten, Penningen en gesneden stenen te 's-Gravenhage, en Mevrouw Enno van Gelder,
- M^{me} Germaine Faider-Feytmans, membre de l'Académie royale de Belgique,
- M^{me} Maria Radnoti-Alföldi, professeur au Seminar für Hilfswissenschaften der Altertumskunde de l'Université de Francfort,
- M. Willy Bal, vice-président du Conseil Académique de l'Université de Louvain et Madame Bal,
- M. le Chevalier Albert de Selliers de Moranville, président de l'Association royale « Le Musée de la Dynastie »,
- M. J. R. Leconte, conservateur en chef du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire,
- M. Franz De Ruyt, président de l'Institut supérieur d'Archéologie et d'Histoire de l'art de l'Université de Louvain,
- M. Raymond Lemaire, secrétaire général du Conseil international des Monuments et des sites,
- M. le Dr. P. Bastien, ancien président de la Société française de Numismatique,
- M. le Dr. J.-B. Colbert de Beaulieu, directeur de recherches au Centre national de la Recherche scientifique, en France,
- M. Julien Guey, professeur à l'École pratique des Hautes Études de la Sorbonne,
- M^{lle} Joséphe Jacquot, conservateur au Cabinet des Médailles de France,
- M. J. Lafaurie, conservateur au Cabinet des Médailles de France,
- M. R. A. G. Carson, deputy keeper du Department of Coins and Medals du British Museum et Madame Carson,
- M^{me} Étienne Dumas, du Cabinet des Médailles de France,
- M. Jean Duplessy, du Cabinet des Médailles de France et Madame Duplessy,

- M. G. Scrive-Delaroyère, secrétaire de la Société de Numismatique du Nord de la France,
- M. le comte J. de Borchgrave d'Altena, conservateur en chef honoraire des Musées royaux d'Art et d'Histoire,
- M. le Chanoine Jadin, professeur à l'Université de Louvain,
- M^{lle} Claire Préaux, professeur honoraire à l'Université libre de Bruxelles, membre de l'Académie royale de Belgique,
- M. le comte Jacques Ryckmans, président de l'Institut Orientaliste de l'Université de Louvain,
- M. Joseph Hanse, professeur à l'Université de Louvain,
- M^{lle} Suzanne Sulzberger, professeur à l'Université libre de Bruxelles,
- M. Baudouin van de Walle, professeur à l'Université de Liège,
- M. V. G. Martiny, professeur à l'Université libre de Bruxelles,
- M. André Boutemy, professeur à l'Université libre de Bruxelles,
- M. Alexis Soreil, professeur émérite à l'Université de Liège,
- de Heer Henry Joosen, voorzitter van de Koninklijke Kring voor Oudheidkunde, Letteren en Kunst van Mechelen,
- M. Lucien Fourez, président de l'Académie royale d'Archéologie de Belgique,
- M^{lle} Simone Bergmans, ancienne présidente de l'Académie royale d'Archéologie de Belgique,
- M^{me} Jeanne Gobeaux-Thonet, bibliothécaire en chef honoraire de l'Université de Liège,
- M^{lle} Andrée Brunard, conservateur des Musées communaux de Bruxelles,
- M. Jean Lorette, conservateur au Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire et Madame J. Lorette,
- M^{lle} Augusta Maes, inspecteur général à la Banque nationale de Belgique,
- M. Robert Delmotte, conservateur au Musée de la Dynastie,
- M^{lle} Lucienne van Meerbeeck, chef de département aux Archives générales du Royaume,
- M^{me} R. Mauquoy-Hendrickx, chef de département honoraire à la Bibliothèque royale,
- de Heer Antoine De Smet, departementshoofd aan de Koninklijke Bibliotheek,
- M. Georges Colin, chef de section à la Bibliothèque royale,
- M^{lle} Jacqueline Lallemand, chef de section à la Bibliothèque royale,
- M^{lle} Marie-Thérèse Lenger, chef de travaux à la Bibliothèque royale,
- Mademoiselle Marguerite Hoc,
- M. le Docteur et Madame Jacques Hoc,
- Mesdames J. Jadot, P. Naster, T. Hackens, J. Viérin, J. Ghyssens, H. Nieuwdorp, P. Bouchat, J. Schulman, O. Jacobson et H. Kowalski,
- M. René Meurant, secrétaire général honoraire de Pro Civitate,
- M. M. Meurice, directeur du Siège de Bruxelles de la Banque de Bruxelles,

Dom Nicolas Huyghebaert, maître de conférences à l'Université de Louvain,

MM. Jan Lippens, Pierre Cockshaw, Marcel Thirion et André van Keymeulen du Cabinet des Médailles de la Bibliothèque royale,

Mesdames Andrée Caillet, Marie-Louise Dupont, Paul Ectors, Emma Martin, Lummerheim, P. Sanain, Sophie Schneebalg-Pelerman, Carlos van Dionant y Caceres, A. Burnet, E. Cockx-Indestege,

Mesdemoiselles H. Cuypers, Jacqueline Hotton, Hélène Huvelin, Hélène Stévenart,

Messieurs Guy Beneut, Marcel Bergé, A. Burnet, R. Carlier, Guy Courtois, Dr A. Delire, Harry Dewit, Georges Dobbels, A. Duerinck, J.-M. Duesberg, Dr Léon Ectors, Pierre Fisch, S. Franceschi, Gustave Fischweiller, Georges Conrardy, Georges Humblet, François Joannaux, P. Livin, Lummerheim, C. Macoir, Ét. Ectors, Jean Ohsé, Albert Pirlet, P. Sanain, Marcel Rondelez, Albert vander Straeten.

Les membres de la Société royale de Numismatique de Belgique :

MM. Jean Jadot, président ; Émile Brouette, vice-président ; Paul Naster, directeur de la *Revue* ; Tony Hackens, secrétaire ; Paul De Baeck, trésorier ; Hubert Frère, contrôleur ; M^{lle} S. Scheers, bibliothécaire,

MM. H. Nowé, J. de Walsche, F. Rosart, Dom Gr. de Clercq, MM. W. Herssens, J. Viérin, L. Smolderen, L. Ausselet, Ch. Tolenaere, M^{lle} A. Scufflaire, M. M. Colaert, M^{me} M. Van Gansbeke, Mgr Kesters, le chanoine L. Matagne, MM. A. Dumoulin, L. Ausselet, membres titulaires,

MM. J. Ghyssens, L. Versluys, dhr H. Nieuwdorp, MM. L. P. Bouchat, Chr. Meert, R. Brulet, V. Lepape, H. Elstrøm, P. Marchetti, membres correspondants,

MM. J. Schulmann, B. Franceschi, O. Jacobsen, H. Kowalski, M^{lle} Fr. Roswag, membres étrangers.